

IMPORTACIÓN AL CATALOGO EN LINEA DE LA DIVISIÓN DE BIBLIOTECAS DE  
LA UNIVERSIDAD DEL VALLE DE INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA DE  
MATERIAL ANTIGUO UBICADO EN LA BIBLIOTECA MARIO CARVAJAL

**Gustavo Adolfo Cachiotis (87288)**

Universidad del Quindío  
Ciencias de la información, la documentación, la bibliotecología y la archivística  
Cali  
2011

IMPORTACIÓN AL CATALOGO EN LINEA DE LA DIVISIÓN DE BIBLIOTECAS DE  
LA UNIVERSIDAD DEL VALLE DE INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA DE  
MATERIAL ANTIGUO UBICADO EN LA BIBLIOTECA MARIO CARVAJAL

**Gustavo Adolfo Cachiotis (87288)**

Documento presentado a la profesora  
Amparo Betancourt Gómez con el fin de  
optar por el título de Profesional en  
Ciencias de la Información,  
Bibliotecología, y Archivística.

Universidad del Quindío  
Ciencias de la información, la documentación, la bibliotecología y la archivística  
Cali  
2011

## TABLA DE CONTENIDO

TABLA DE CONTENIDO .....	3
INTRODUCCION .....	4
OBJETIVO GENERAL .....	11
OBJETIVOS ESPECÍFICOS .....	11
JUSTIFICACION .....	11
METODOLOGIA.....	12
DESARROLLO.....	14
ARCHIVOS CON QUE SE CUENTA POR LIBRO .....	14
MANUAL PARA LA IMPORTACIÓN DE REGISTROS EN FORMATO OLSTF AL SISTEMA OLIB .....	17
CONCLUSIONES.....	34
ANEXOS .....	35
ANEXO A – Formato OLSTF para importar al OLIB 8.0.0 .....	35
PALABRAS CLAVE .....	43
BIBLIOGRAFIA .....	44
INDICE FIGURAS .....	45
CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES .....	46

## INTRODUCCION

Internet tiene un impacto profundo en el mundo laboral, el ocio y el conocimiento a nivel mundial. Gracias a la web, millones de personas tienen acceso fácil e inmediato a una cantidad extensa y diversa de información en línea. Comparado a las enciclopedias y a las bibliotecas tradicionales, la web ha permitido una descentralización repentina y extrema de la información y de los datos.



Fig. 1 Aquí podemos la encuadernación que usa uno de los libros aquí estudiados, según reportan el material que se usa en este caso es cuero.

Desde una perspectiva cultural del conocimiento, Internet ha sido una ventaja y una responsabilidad, la red de redes proporciona una cantidad significativa de información y de una interactividad que sería inasequible de otra manera.

Por estos hechos, para las bibliotecas es una gran responsabilidad el lograr que la información que ellas poseen estén al alcance de los usuarios de internet, y lograr con este servicio, que un numero mucho mayor a los visitantes físicos, puedan conocer el material que en ellas se encuentra; motivo por el cual en este proyecto se desea llevar al catálogo en línea la información correspondiente a una colección de libros antiguos que tiene la biblioteca de la

Universidad del Valle.

## MARCO CONTEXTUAL

El lugar en que se va a desarrollar este proyecto es la biblioteca Mario Carvajal, perteneciente a la División de Bibliotecas de la Universidad del Valle, que se encuentra ubicada en el campus universitario de la sede de Melendez.

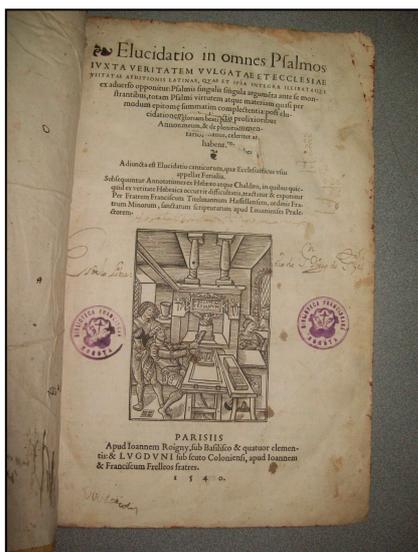


Fig. 2 Aquí podemos la carátula de uno de los libros aquí estudiados.

En este lugar existe una colección de 306 libros antiguos, material del siglo XVIII al XIX, material que las personas desconocen de su existencia, puesto que no está al alcance de los mismos, como tampoco existe información de ellos al público, donde mínimo debería existir una descripción básica en el catálogo de la propia biblioteca, las personas;

- **Viviana Olave.** Licenciada en Historia por el Departamento de Historia de la Universidad del Valle.

- **Alfonso Rubio.** Profesor del Área de Paleografía y Archivística del Departamento de Historia de la Universidad del Valle. Llevaron a cabo un análisis de la bibliografía del material, diseñando al final de este trabajo tres fichas por cada ejemplar, con sus campos correspondientes:

1. *Ficha datos básicos.*
2. *Ficha base de datos.*
3. *Ficha catálogo.*

Cada una de estas fichas digitadas en un archivo de computador creado con OpenOffice (Una aplicación similar al Office de Microsoft, pero que es de libre uso).

Como se comentó la información de la existencia de este material no está al alcance de los usuarios, la idea es ayudar a que la información creada en ese estudio, sea visible al público, por medio del catálogo en línea de la biblioteca.

Ahora haremos una breve descripción de los entes que participan en este proyecto de forma indirecta, como es la propia biblioteca y su sistema de información.

### **División de bibliotecas de la Universidad del valle. Breve historia**



Fig. 3 Aquí podemos la Biblioteca Mario Carvajal, de la Universidad del Valle en Cali, Colombia.

Antes de la creación del Departamento de Bibliotecas en el año 1963, las Bibliotecas en la Universidad se crearon por iniciativa de los Decanos de las Facultades existentes y cada una de ellas tenía su propia Biblioteca. En todos los casos las bibliotecas se crearon y desarrollaron como soporte a los programas de enseñanza.

Las primeras bibliotecas que se crearon en la Universidad fueron:

Ingeniería Química (1945).

Electro-Mecánica (1946).

Arquitectura (1947).

La Biblioteca Central, de carácter eminentemente humanístico se creó por iniciativa del entonces rector, Doctor Mario Carvajal en 1955.

Economía (1959).

Ingeniería Sanitaria (1960).

Medicina (1962).

Para el año de 1962 el número de volúmenes de las Bibliotecas era de 17593, y existían 1015 revistas por título.

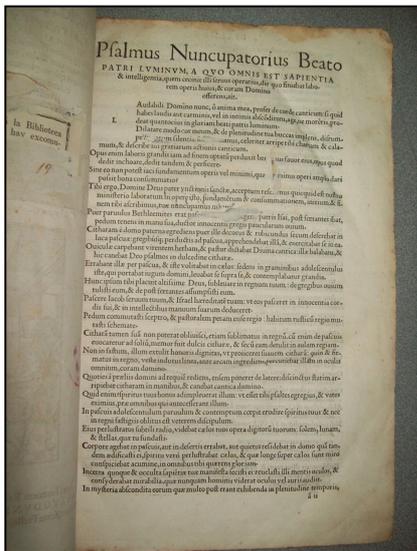


Fig. 4 Interior de un libro de los estudiados.

Tres grandes factores han marcado el Desarrollo de la Biblioteca:

1. En 1962 el asesor de la Fundación Rockefeller, Mario Malczewski, Director de la Biblioteca de la Universidad de Washington Seattle, presenta al rector, Doctor Mario Carvajal, un informe de su asesoría y recomendaciones para el desarrollo administrativo, colecciones y servicios bibliotecarios en la Universidad del Valle. A raíz del informe del Doctor Malczewski, en 1963 surge un Departamento de Bibliotecas, caracterizado por la centralización, tanto administrativa, como de sus colecciones. Esta

centralización se hace con el apoyo de la Fundación Rockefeller. Durante esta década el desarrollo de las colecciones de biblioteca es sustancial debido al soporte económico de la Fundaciones Rockefeller. y Kellog. Esta última para colecciones de Salud.

2. En la década de los años 70's, la Biblioteca presenta un gran cambio operativo debido al traslado a la Ciudad Universitaria y la construcción de un edificio propio para la Biblioteca, con un área construida de 18000 metros cuadrados, el edificio de Bibliotecas más grande construido en el país con este propósito. Durante esta

época también hay un gran desarrollo en las colecciones y los servicios gracias al préstamo del BID a la Universidad. A mediados de los 70's y la década de los 80's ocurre la peor crisis para la Biblioteca y es la falta de fondos para financiar las colecciones de revistas suscritas gracias al apoyo de la Rockefeller y el BID, podríamos calificar la época de la "Crisis Financiera".

3. Durante los 90's y específicamente en 1992, la administración consideró fundamental el apoyo a la Biblioteca asignándole fondos del proyecto estampilla en un promedio de 400 millones de pesos anuales.

Actualmente es la biblioteca más grande del suroccidente colombiano. Para los estándares mundiales es una biblioteca pequeña tanto en volúmenes impresos como electrónicamente.

## Descripción general del sistema que se maneja en la biblioteca, OLIB



Fig. 5 Inicio de un capítulo en un libro de los estudiados.

OLIB es un sistema de administración de bibliotecas que ofrece una exclusiva combinación de eficiencia bibliotecaria, facilidad de uso y capacidades de recursos electrónicos avanzadas que permiten la administración flexible de los recursos de información para bibliotecas especiales, corporativas y educativas. OLIB brinda un sistema de administración de bibliotecas verdaderamente flexible y escalable, independientemente del tamaño o de la complejidad de su organización, que además funciona en bibliotecas de sectores de la salud, del gobierno y otros sectores de la educación

de todo el mundo.

OLIB, que actualmente se utiliza en más de 300 bibliotecas de todo el mundo, brinda la gama completa de funcionalidades que usted esperaría de una solución de administración de bibliotecas líder.



Fig. 6 Visualización del estado de uno de los libros.

La Catalogación ofrece la capacidad de catalogar una amplia variedad de tipos de medios tradicionales y no tradicionales desde sitios Web hasta 'conocimiento'. Incluye también control total de autoridades, importación y exportación de MARC y un tesoro, además de la posibilidad de crear plantillas de catálogo como norma.

La Circulación incluye administración total de usuarios con historial de avisos y transacciones, sanciones vencidas y de formato múltiple como norma. También se incluyen importaciones de la entidad prestadora y software alternativo para trabajar fuera de línea.

Adquisiciones y cuentas brinda asistencia durante todo el ciclo de procesamiento de pedidos, desde las selecciones del proveedor y las solicitudes locales, hasta la administración, recepción y facturación de órdenes de compra. Incluye transmisiones electrónicas de pedidos, reclamos y funcionalidad 'en aprobación'.

El Control de publicaciones seriadas ofrece una solución flexible para revistas impresas y electrónicas en cuanto al manejo de publicaciones regulares e irregulares. El control de publicaciones seriadas incluye además listas de circulación y nuevos ejemplares/(TOC) Tabla de contenido.

Informes incluye más de 150 informes que abarcan todas las áreas de OLIB y una amplia variedad de recursos para informes ad hoc que permite garantizar máxima flexibilidad en los informes.

El Administrador de diseño proporciona una funcionalidad de personalización de la interfaz del personal. Las pantallas de ingreso de datos pueden personalizarse y adaptarse a los requisitos de trabajo locales, como por ejemplo, terminología, flujo de trabajo. Además brinda la flexibilidad necesaria para ampliar el alcance del catálogo y entregar información en cualquier otro tipo de medio.

WebView, un OPAC Web intuitivo y fácil de usar, ofrece una interfaz de usuario final que realiza búsquedas en el catálogo y obtiene resultados mediante la búsqueda basada en lenguaje natural. WebView es absolutamente configurable y

ofrece una gran cantidad de funciones de autoservicio para auto renovación y solicitud de recomendaciones de adquisición y publicación de consultas en línea.

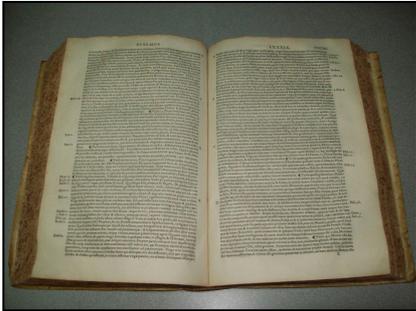


Fig. 7 Interior de un libro estudiado.

WebView ofrece la funcionalidad de listas de lectura, servicios de (SDI) Difusión selectiva de la información, acceso a otros sitios Web y enlaces con (VLE) entornos de aprendizaje virtuales e intranets.

Los resultados de búsqueda incluyen acceso completamente integrado a recursos electrónicos enlazados y mejora opcional de OPAC con sobrecubiertas de libros y (TOC) tablas de contenido. Los hipervínculos suministran acceso a detalles completos e información adicional, y usted cuenta con la opción de guardar las búsquedas para volver a utilizarlas.

## OBJETIVO GENERAL

Ingresar la información bibliográfica de los libros antiguos pertenecientes a la biblioteca de la universidad del valle al sistema informático de manejo de bibliotecas OLIB, y así permitir que los usuarios via internet conozcan de la existencia de los mismos.

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Ingresar la información bibliográfica que se tiene actualmente del material de libros antiguos (306 registros), para que estos sean ingresados al sistema bibliográfico de la división de bibliotecas.

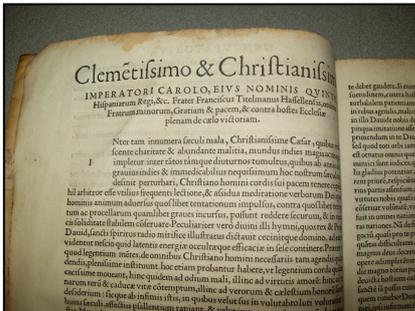


Fig. 8 Aquí podemos visualizar la letra de un libro estudiado.

Aprovechar la información obtenida en el estudio hecho por las personas Olave y Rubio hecho referencia en el marco contextual, con el fin de alimentar el sistema con los autores, materiales, y otros que se tiene en ellos.

Crear un nuevo fondo documental que refiera a estos documentos especiales por su antigüedad.

## JUSTIFICACION

El tener este material bibliográfico fuera del catálogo del sistema, evita que la sociedad se de por enterada de la existencia de él, las pocas maneras de enterarse de su existencia sería por contacto directo con un empleado que conozca de su existencia o visitando la propia biblioteca, en el lugar que este material reside, la oficina de la dirección de la biblioteca, lugar que no está al publico.

El colocar este material en el catálogo en linea, logrará que a travez de internet la sociedad mundial, a todo nivel (publico en general, estudiantes, investigadores,

empresas, bibliotecas, etc.) pueden conocer de la existencia de material tan antiguo, e invaluable. También se logra en caso que otra entidad bibliográfica tenga un ejemplar similar a las existentes en su area, el tener acceso al análisis bibliográfico que se llevó a cabo por cada material, minimizando el uso de recursos en su entidad al evitar el análisis en un porcentaje o al comparar el existente aquí con el que lleven a cabo ellos.

## METODOLOGIA



Fig. 9 Aquí podemos ver uno de los estantes en donde se almacena este material.

Para lograr el ingreso del material, contamos con la información bibliográfica de cada ejemplar, esta información se encuentra en tres archivos, con diferentes formatos (predeterminados en el estudio de Olave y Rubio), debemos evaluar de estos archivos cual es el mas sencillo de manipular evitando la pérdida de información. Luego de haber decidido cual es el archivo que nos es útil, se debe manipular este archivo por cada ejemplar para pasarlo a un formato estándar, que el sistema OLIB pueda manejar para la importación de los datos de este mismo.

Debemos contar en el sistema OLIB con un Fondo, el cual agrupará todos los libros ingresados, con el fin de que sean fácilmente hallados en el catálogo, además de ser diferenciados en el mismo.

Para conocer la correcta selección de datos, importación de los mismos, contaremos con los profesionales de la biblioteca en catalogación pertenecientes al área de “Procesos técnicos”, asegurándonos en la efectividad y calidad del procedimiento que se lleve a cabo.

Todo este estudio se llevará a cabo en la misma biblioteca de la universidad, contando con los sistemas de la misma y el apoyo de los profesionales que la conforman.

## **ACCIONES TRANSFORMADORAS.**

Al terminar este proceso, podremos hacer comunicación acerca de este material tan especial para que sea conocido a nivel mundial, buscando el ampliar el conocimiento actual, en este momento los usuarios no tienen conocimiento de la



existencia de este material, perdiendo día a día el ente de la Universidad, la oportunidad de ofrecer el acceso a este conocimiento de hace mucho tiempo atrás.

Fig. 10 Aquí podemos ver una de las secciones de un estante donde se almacena el material.

## DESARROLLO



Para comenzar el trabajo, se debe llevar a cabo una planificación de tareas a llevar a cabo, como también el tiempo a ser ejecutadas, luego de esto se inician las actividades, cumpliendo con el plan de trabajo, con el fin de no tener contratiempos, y para lograr las metas propuestas.

Fig. 11 Aquí podemos ver una de las secciones de un estante donde se almacena el material.

## ARCHIVOS CON QUE SE CUENTA POR LIBRO

Por cada material se cuenta a nivel físico con tres archivos, cada uno lleva a cabo una descripción del material de una manera diferente, a continuación describiré como medio de ejemplo los 3 archivos que se tienen para el primer material registrado llamado “De innocentii pontificis maximi eius nominis”.

### - Datos básicos

Título: *Opera. D. Innocentii Pontificis Maximi, eius nominis III. Viri euruditissimi simul atq. gravissimi, quae quidem hactenùs obtineri potverunt [mancha de tinta] diversa, antiqua, fideq.; digna exemplaria, sedulò, estudioseq. ; castigata, & partim iam primùm in lucem edita, & in unum volumen congesta.//Quorum elenchum versa pagina invenies.//Floruit, universaliq.; catholicae Ecclesiae praesedit ant annos CCXLV.// Cum memorabilium sententiarum Indice locupletissimo.*

Pie de imprenta: Colonia excudebat Ioannes Novesianus Anno 1552

Fotos: sí (marca del editor)

## - Ficha catálogo

### **Inocentius III (Papa)**

Opera. D. Innocentii Pontificis Maximi, eius nominis III. Viri euruditissimi simul atq. gravissimi, quae quidem hactenùs obtineri potverunt [mancha de tinta] diversa, antiqua, fideq.; digna exemplaria, sedulò, estudioseq.; castigata, & partim iam primùm in lucem edita, & in unum volumen congesta//Quorum elenchum versa pagina invenies//Floruit, universaliq.; catholicae Ecclesiae praesedit ante annos CCCXLV.// Cum memorabilium sententiarum Indice locupletissimo.- Colonia. Excudebat Ioannes Nouesianus.1552.

2°.- \*<sup>4</sup>, \*\*<sup>5</sup>, A-Z<sup>4</sup>, Aa-Zz<sup>4</sup>, Aaa-Mmm<sup>4</sup>, Nnn<sup>3</sup>.- 14h., [I]-CCCL f.- L. Red.- Inic. capit. illust.- Apost. Marg.- Texto a 1 y 2 col.- A tinta negra.- Enc. perg.

## - Ficha base de datos

**Autor:** Inocentius III (Papa)

**Título:** Opera. D. Innocentii Pontificis Maximi, eius nominis III. Viri euruditissimi simul atq. gravissimi, quae quidem hactenùs obtineri potverunt [mancha de tinta] diversa, antiqua, fideq.; digna exemplaria, sedulò, estudioseq. ; castigata, & partim iam primùm in lucem edita, & in unum volumen congesta//Quorum elenchum versa pagina invenies//Floruit, universaliq.; catholicae Ecclesiae praesedit ant annos CCXLV.// Cum memorabilium sententiarum Indice locupletissimo.

**Lugar de impresión:** Colonia (Alemania)

**Impresor:** : Ioannes Nouesianus

**Editor:**

**N° de edición:**

**Fecha:** 1552

**Lengua:** Latín

**Materia:** Religión

**Submaterias:** Sermones/Salmos/Misterios/Decretos

**Signatura Univalle:**

---

**Encuadernación:** Pergamino 29cm. x 19cm., texto en lomo: [ilegible] Innocentii iii

**Soporte del texto:** Papel

**Formato:** In folio (2°): 28'5cm. x 18'5cm.

**Colación:** \*<sup>4</sup>, \*\*<sup>5</sup>, A-Z<sup>4</sup>, Aa-Zz<sup>4</sup>, AAa-MMm<sup>4</sup>, Nnn<sup>3</sup>

**Foliación:** 14h., [I]-CCCL f.

**Tipo de letra:** Redonda

**Erratas:**

**Letras capitales:** Capitales iniciales ilustradas

**Disposición del texto:** 1 col. irrg. en pról. de capitulos, 2 col. texto reg. (22 cm.x 6 cm)

**Numeración de columnas:**

**Apostillas marginales:** Sí

**Notas:**

**Signos de pausa:**

**Signos de puntuación:** Sí

**Ilustraciones:** Ilustraciones en letras capitales

**Escritura musical:**

**Marcas de agua o filigranas:**

**Marca del editor:** Escudo con flecha y rémora en granas y ocre y el texto *Festina Lente*

---

**Hoja de respeto o cortesía:**

**Portadilla:**

**Frontispicio:**

**Páginas de derechos:**

**Dedicatoria:** Sí

**Prólogo:** Sí

**Preliminares:**

**Titulillo:** Sí

Luego de estudiar estos archivos y de conocer cómo el sistema de la biblioteca puede recibir información de forma rápida y veraz, podemos asegurar que nos es más útil aquel denominado "Ficha base de datos" debido a que posee una línea para cada campo de información importante (inclusive más de los necesarios), como también el sostener un formato estándar para todos los materiales analizados, ayudando esto con un pre procesamiento de la información, trabajo este para asegurar que el formato del texto que se usa sea legible al sistema, luego de ello podremos comenzar con el ingreso del material.

Consultando con empresarios que representan al software OLIB, se determina que el formato a usar adecuado es el OLSTF - Oracle Libraries Standard Transfer Format, por ser el mas sencillo y que mejor se ajusta con los datos que se tienen.

## MANUAL PARA LA IMPORTACIÓN DE REGISTROS EN FORMATO OLSTF AL SISTEMA OLIB

Para la importación de datos a la herramienta OLIB, sin tener el material en formato MARC, requiere que los datos bibliográficos sean transcritos al formato OLSTF - Oracle Libraries Standard Transfer Format. A nivel de reseña, la versión del OLIB 7.6.3 introdujo las primeras etapas hacia el proceso de importación de archivos de texto en formato OLSTF a través del cliente del OLIB denominado "WorldView". En la versión actual el OLIB 8.0 es posible seguir con la importación que se comenta a través de este sistema, mas de una mejor manera y evitando unos problemas que tenía la versión anterior. A continuación se describirán los detalles de cómo utilizar esta herramienta para la importación de datos.

El proceso de cargar el archivo a menudo se llevará a cabo por el cliente - worldview y esto se muestra en esta sección del manual. Lo primero que debemos llevar a cabo es deshabilitar el Indizador de palabras clave.

El OLIB tiene este indizador que está diseñado para que paso a paso los registros se indiquen a medida que se van creando, es decir que saca los datos más relevantes para ayudar a encontrar de una manera mas eficaz esta información. Se recomienda que el indizador sea desactivado antes de cargar los nuevos registros puesto que no sólo va a retrasar el proceso de carga de información, si no que también es probable que al crear índices las palabras clave se fragmenten y por lo tanto se ejecutan más lentamente. Se aconseja que el índice de palabras clave se debe volver a iniciar después de la carga de la información.



Fig. 12 Aquí vemos la sección a donde se debe para parar la indización.

Es necesario iniciar una sesión en el software cliente worldview como usuario administrador del sistema para acceder al proceso de indizador. Buscar en la sección de "VDX Setup" el menu "Configuración", llevar a cabo una búsqueda del servicio en este menu poner en marcha un programa de búsqueda de configuración.

Entre la Desc. del Programa/Categoría

K

Description	Type	Program Status	Enabled
Keyword Indexer	Runs all the time	Started	Si

Fig. 13 Aquí vemos estado del servicio de indización activo.

El estado del indizador es **STARTED** y Habilitado **Sí**.

Para deshabilitar el proceso se hace clic en el esta descripción con botón derecho del ratón y se seleccione la opción Deshabilitar.

En 60 segundos el proceso de clave se detendrá.

Entre la Desc. del Programa/Categoría

K

Description	Type	Program Status	Enabled
Keyword Indexer	Runs all the time	Started	Si

Desactivar  
Reiniciar

Fig. 14 Aquí vemos la opción para desactivar el servicio de indización.

Entre la Desc. del Programa/Categoría

nor

Description	Type	Program Status	Enabled
Normalise Server	Runs all the time	Started	Si

Fig. 15 Aquí vemos la revisión del servicio de normalización.

En la misma sección se debe hacer la búsqueda del servicio de NORMALIZACION para comprobar que esté ejecutandose, puesto que es necesario al importar con OLSTF, para la creación de diccionario de sinónimos.

En este punto comenzamos con el procedimiento de importación propiamente, registrado como administrador, se debe crear un registro en la sección “Intercambio de datos”, en “importación en lote”, este es unico y en el se agregarán los archivos a importar.



El nuevo registro se crea haciendo clic en el icono “Nuevo Record”  en la barra de herramientas.

Fig. 16 Esta es la sección donde se crea un lote de importación..

Se definen las variables del lote de importación colocando el tipo de lote en “Archivo titulos OLSTF”, se establece el juego de caracteres Unicode UTF 3.1-8. (Este es un juego de caracteres estándar - para más información sobre conjuntos de caracteres véase el anexo B).

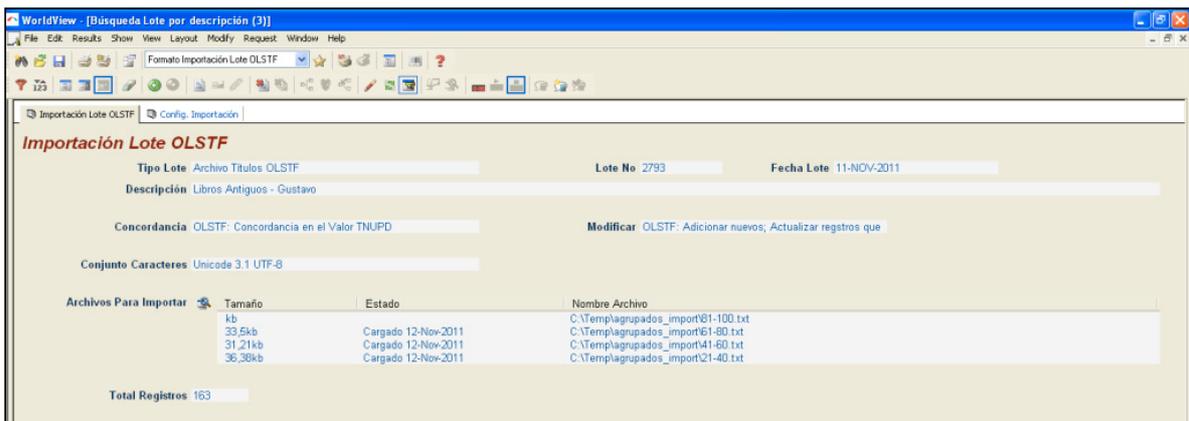


Fig. 17 Esta es la pantalla donde se configura el lote de importación.

Se debe completar la descripción con una frase clara acerca de esta importación, la sección de concordancia al valor “OLSTF: Concordancia en el valor TNUPD”.

En la opción Modificar se selecciona la opción “OLSTF: Adicionar nuevos; Actualizar registros que concuerdan”, con el proposito que en la importación se sepa que hacer al encontrar un registro igual al que se importa. Se prosigue agregando los archivos a importar, esto se hace archivo por archivo haciendo click en el botón “Importar de archivo” y un registro de archivo se creará.

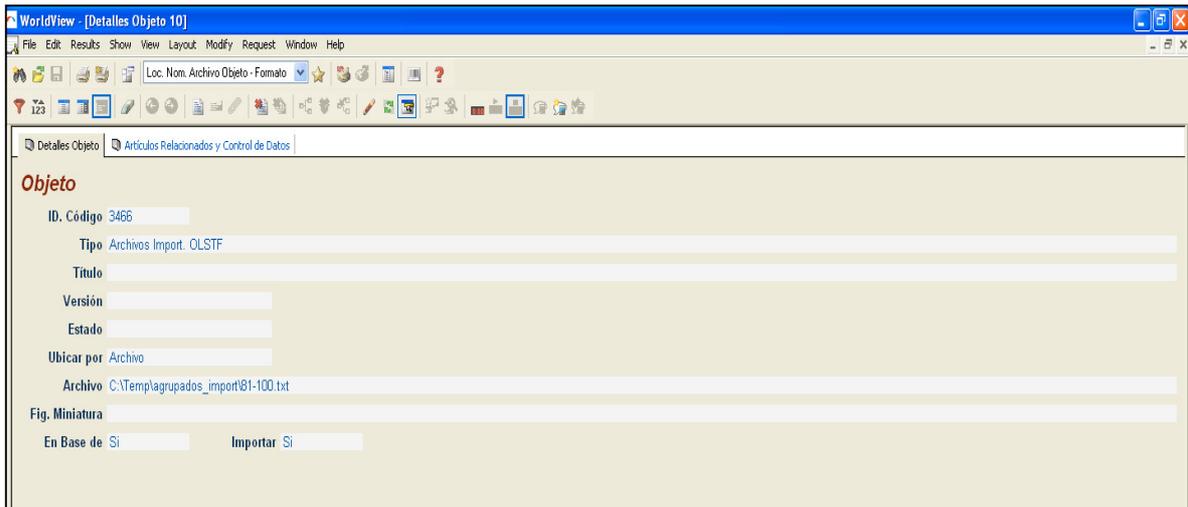


Fig. 18 Esta es la pantalla donde se agrega el archivo a importar, perteneciente al lote de importación.

En este registro se debe cambiar el tipo en la lista desplegable de “tipo” al valor “OLSTF archivo de importación”, puesto que este es el formato en que viene el archivo. Se busca el archivo en el pc haciendo click en el botón de archivos y navegando hasta el directorio donde se ha guardado el archivo a importar.

Seleccione el archivo a importar y haga clic en el botón Abrir.

Es fundamental que los campos “base de datos” e “Importar ahora?” tengan como valor “Sí”. En este momento se guarda el registro y volvemos al registro del lote de importación.

El registro del lote, también debe ser salvado. Este proceso transfiere los datos al servidor para su importación - puede haber una pausa en este punto, mientras que los datos están siendo transferidos a través de la red.

## Carga de los Datos

Para cargar los datos se ca al lote de importación. Se hace click derecho del ratón en el archivo a importar y elija la opción de “carga de datos”.

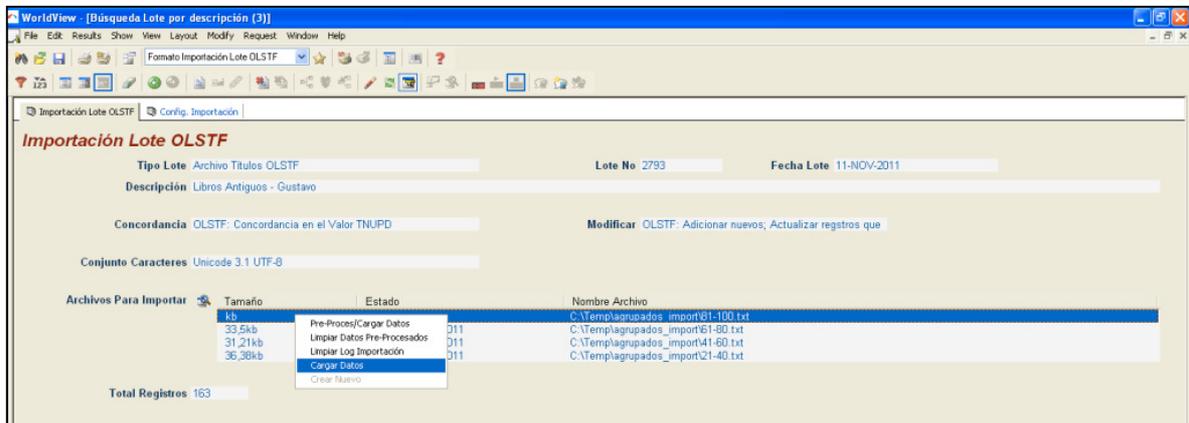


Fig. 19 Pantalla donde se ve la opción para cargar los datos del archivo a importar.

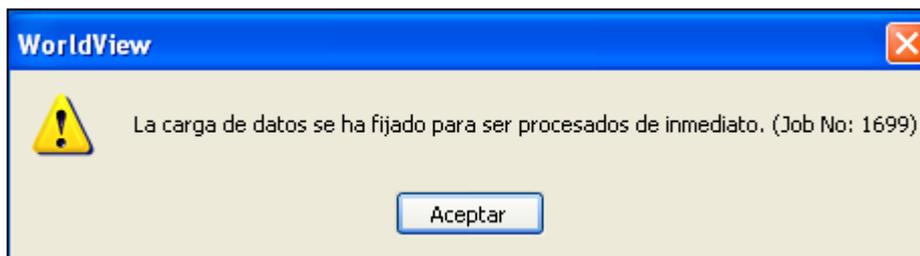


Fig. 20 Mensaje confirmando l a programación de la carga de datos.

Una confirmación de que el lote está prevista para la carga inmediata en la pantalla. Durante la carga de la información el estado del archivo será "cargando" y cuando la carga termine el estado del lote se cambia a 'cargado'.

Después de cargar el lote de datos se recomienda que el índice de palabras clave es reconstruido.

Luego de la importación del primer archivo que contiene 20 libros, se puede hacer una búsqueda del material basándonos en la fecha de catalogación que se le adjuntó a cada registro, el valor es 01-mayo-2011, al ejecutar esta búsqueda podremos ver los registros hasta el momento importados en el olib.

Información Título	Clasificación	Tipo Publicación	No. de Ejemplares
Alberti Pi Capto tum coram illustissim et vni bono doctissimi, praeter paeafationem & opem conclusionem. tres vni libri in loco lucubrationum vatarum D. Erasmi Rhoterodami, quos censet ab eo recogno...		Lbros/Mono	1
Alonso a Castro Zamorensi Ordinis Minorum regularis obseruante, provincie sancii Iacobi, aduersus omnes haereses. libri VIII. Opus hoc nunc postremo ab autore recognitum est, et tam multis ab eo locis ...		Lbros/Mono	1
Biblia sacra vulgatae editionis. Sinti V. P. M. Iussu recognita atque edita. (1624)		Lbros/Mono	1
Clave geográfica para aprender geografia a los que no tienen maestro. [2a reimpression]] (1771)		Lbros/Mono	1
Las confesiones de N. G. Padre S. Augustin enteramente conformes a la edición de San Mauro: nuevamente traducidas del Latin al Castellano, e ilustradas con váias Notas Theologicas, Chronologicas, i Ci...		Lbros/Mono	1
Las confesiones de N. G. Padre S. Augustin enteramente conformes a la edición de San Mauro: nuevamente traducidas del Latin al Castellano, e ilustradas con váias Notas Theologicas, Chronologicas, i Ci...		Lbros/Mono	1
D. Petri Talaei arilm, et sacrae theologiae doctores praeclearis lucidissima commentaria, sive [ut vocant] reposita, in quatuor libros sententiarum et quodlibeta Ioannis Duns Scoti subtilium principis, in tres pr...		Lbros/Mono	1
DN. Durandi a Sancto Portiano, in Sententias Theologicas Petri Lombardi Commentariorum libri quatuor. Primum quidem per Nicoloum à Marimbos, eximium Navarrensi Collegii Theologum, [nunc] vero denuo...		Lbros/Mono	1
Doctrina christiana moral, i dogmatica, en diálogo de razón natural, entre un catholico romano, i un reformado catequizando (1773)		Lbros/Mono	1
Fratri Alfonso a Castro Zamorensi Ordinis Minorum regularis obseruante, provincie sancii Iacobi. De iusta haereticorum punitione libri tres, opus nunc recens. Et nunquam antea impressum (18 de octubre ...		Lbros/Mono	1
Isidoro de Salazar Peresá i V. D. Esequenti milia dñi Iacobi, et in regni supremi castellae, et in ducatum consilii aragonum, et iam emeriti senatori. Emblemata centum, regio politica. Eiusdem Lamini atlab...		Lbros/Mono	1
Locucion de Dios al corazón de el eclesiástico, y Religioso, en el retiro sagrado de los exercicios espirituales, que instituyó S. Ignacio de Loyola, nuevamente imprimados por N.M.S.P. Clemente Papa VII. Cuya...		Lbros/Mono	1
La mujer del capitán. (Junio 1946)		Lbros/Mono	1
Observationes Fredericand Piniani, professoris utriusque linguae & humanorum studiorum in inclita academia Salmantici'ni, in loca obscura, aut depravata, historiae naturalis. C. Pinij. Cum retractationibus quor...		Lbros/Mono	1
Officium in ephphania domini, et per totam octavam: Iuxta Missale & Breviarium Romanum Pii V. Pontif. Max. iussu editum, Clementis VIII. Primum, ac denuò Urbani VIII. auctoritate recognitum. (1718)		Lbros/Mono	1
Opúsculos legales del Rey don Alfonso el Sabio, publicados y colejados con varios códices antiguos por la Real Academia de la Historia. Tomo II. El fuero real, las leyes de los adelantados mayores, las nuev...		Lbros/Mono	1
Pontificale Romanum Clementis VIII. Pont. Max. iussu Restitutum atque editum. Pars. Secunda. (1595)		Lbros/Mono	1
Pontificale Romanum Clementis VIII. Pont. Max. iussu Restitutum atque editum. Pars. Tercia. (1595)		Lbros/Mono	1
Pontificale Romanum Clementis VIII. Pont. Max. iussu Restitutum atque editum. Primae Pars. (1595)		Lbros/Mono	1
Sacrorum Bibliorum pars altera, complectens prophetas, cum libris machabeorum, et novum testamentum. Tomo II (1783)		Lbros/Mono	1

Fig. 21 Primeros 20 registros de libros importados.

A continuación describiremos uno de los ejemplares que fueron importados, primero que todo, veremos su ficha bibliográfica que recibimos en uno de los archivos del estudio hecho por Olave y Rubio:

### Ficha Base de Datos

Registro n°:64

**Autor:** Lamartine, Alphonse de

**Título :** Nouvelles méditations poétiques avec commentaires// Le dernier chant du pèlerinage D' Harold chant du sacre

**Lugar de impresión:** Paris

**Impresor:** Lahure (impresor)

**Editor:** Hachette et C<sup>ie</sup> (editores)

**N°de edición:**

**Fecha:** 1898

**Lengua:** Francés

**Materia:** Poesía

**Submateria:** Poesía francesa

**Signatura Univalle:**

**Encuadernación:** Piel rojo granate sobre cartón, guardas decoradas, 18'2cm. x 11'5cm., 4 nervios y texto en lomo: Lamartine Nouvelles méditations poétiques avec commentaires// Le dernier chant du pèlerinage d' harold chant du sacre

**Soporte del texto:** Papel  
**Formato:** In octavo (8°): 17'5cm. x 11cm.  
**Colación:** a, 1-24  
**Foliación:** 2h., [I]-VI p., [1]-376 p.  
**Tipo de letra:** Redonda  
**Erratas:**  
**Letras capitales:**  
**Disposición del texto:** 1 col. reg. en texto (12cm. x 7'5cm.)  
**Numeración de columnas:**  
**Apostillas marginales:**  
**Notas:** A pie de página  
**Signos de pausa:**  
**Signos de puntuación:** Sí  
**Ilustraciones:**  
**Escritura musical:**  
**Marcas de agua o filigranas:**  
**Marca del editor:** Lira con laureles en tinta negra

---

**Hoja de respeto o cortesía:** Sí

**Portadilla:** Sí

**Frontispicio:**

**Páginas de derechos:** Sí

**Dedicatoria:**

**Prólogo:** Sí

**Preliminares:**

**Titulillo:** Sí

**Índice:** Tabla temática

**Abreviaturas:**

**Registro de pliegos:**

**Colofón:**

**Fe de erratas:**

---

**Exlibris:**

**Marcas externas:** Letra manuscrita: Charles Restrepo (portadilla)//Letra manuscrita: \$ 10.000 (h. final)//Tejuelo amarillo n°97

**Estado de conservación:** Bueno

**Observaciones:** Trae lazo, separador de hojas

Este registro, con el fin de llevarlo a un formato estándar, en nuestro caso el OLSTF nos basamos en los nombres de los campos que tiene la ficha con el fin de asociar cada uno de estos, con uno que exista en el formato, por ejemplo el campo "Título" se puede asociar en OLSTF con el campo "TI" de este estándar, mas sin embargo no se logró con todos los campos esta asociación, por lo que se

recurrió al profesional del área de procesos en la biblioteca, con el fin de tomar decisiones en la información que se tiene, y evitar al máximo la pérdida de esta.

En el siguiente cuadro veremos cómo se hizo la asociación de los campos del archivo seleccionado con los campos del formato OLSTF, y cual fue el TAG escogido para poder importar la información.

<b>Campo en archivo</b> <b>“Ficha base de datos”</b>	<b>TAG en formato OLSTF</b>
<b>Autor:</b> Lamartine, Alphonse de	<b>AS</b> Lamartine – <i>Apellido. (Surname).</i> <b>AF</b> Alphonse de – <i>Nombre. (Forename).</i> <b>ATP</b> PER – Tipo de autor, en este caso “Personal”. <i>(Author type key ID).</i> <b>AR</b> AUTH – Responsabilidad del autor, en este caso “Autor”. <i>(Responsibility type key ID).</i>
<b>Título :</b> Nouvelles méditations poétiques avec commentaires// Le dernier chant du pèlerinage D' Harold chant du sacre	<b>TI</b> Nouvelles méditations poétiques avec commentaires. Le dernier chant du pèlerinage D' Harold chant du sacre – <i>Título (Title).</i>
<b>Lugar de impresión:</b> Paris	<b>PP</b> Paris – <i>Lugar de publicación (Place of publication).</i>
<b>Impresor:</b> Lahure (impresor)	<b>PU</b> Lahure – <i>Publicador (Publisher).</i>
<b>Editor:</b> Hachette et C <sup>ie</sup> (editores)	<b>AS</b> Hachette et Cie & Furne – <i>Apellido. (Surname).</i> <b>ATP</b> CORP - Tipo de autor, en este caso “Corporativo”. <i>(Author type key ID).</i> <b>AR</b> EDIT – Responsabilidad del autor, en este caso “Editor”. <i>(Responsibility type key ID).</i>
<b>Fecha:</b> 1898	<b>TD</b> 1898 – Fecha de publicación. <i>(Textual publication date).</i>
<b>Lengua:</b> Francés	<b>LATP</b> FRE – <i>Tipo de lenguaje. (Language key ID).</i>
<b>Materia:</b> Poesía <b>Submateria:</b> Poesía francesa	<b>SUBTP</b> SUBJ – <i>Tipo de materia. (Subject type key ID).</i> <b>SU</b> Poesía – <i>Materia. (Subject).</i> <b>SUBTP</b> SUBJ – <i>Tipo de materia. (Subject</i>

	<i>type key ID</i> ). <b>SU</b> Poesía francesa – <i>Materia. (Subject)</i> .
<b>Signatura univalle:</b>	<b>SM</b> <VACIO> – <i>Clasificación. (Shelfmark)</i> .
<b>Encuadernación:</b> Piel rojo granate sobre cartón, guardas decoradas, 18'2cm. x 11'5cm., 4 nervios y texto en lomo: Lamartine Nouvelles méditations poétiques avec commentaires// Le dernier chant du pèlerinage d' harold chant du sacre	<b>DIM</b> Piel rojo granate sobre cartón, guardas decoradas, 18'2cm. x 11'5cm., 4 nervios y texto en lomo: Lamartine Nouvelles méditations poétiques avec commentaires. Le dernier chant du pèlerinage d' harold chant du sacre - <i>Dimensiones. (Dimensions)</i> .
<b>SopORTE del texto:</b> Papel	No se incluyó por sugerencia del profesional del area de procesos en la biblioteca.
<b>Formato:</b> In octavo (8°): 17'5cm. x 11cm.	<b>PAG</b> 2h., [I]-VI p., [1]-376 p. In octavo (8°): 17'5cm. x 11cm. – <i>Tamaño. (Length)</i> . (De este campo hacen parte Formato, colación y foliación).
<b>Colación:</b> a, 1-24	<b>PAG</b> 2h., [I]-VI p., [1]-376 p. In octavo (8°): 17'5cm. x 11cm. – <i>Tamaño. (Length)</i> . (De este campo hacen parte Formato, colación y foliación).
<b>Foliación:</b> 2h., [I]-VI p., [1]-376 p.	<b>PAG</b> 2h., [I]-VI p., [1]-376 p. In octavo (8°): 17'5cm. x 11cm. – <i>Tamaño. (Length)</i> . (De este campo hacen parte Formato, colación y foliación).
<b>Tipo de letra:</b> Redonda	<b>NT GEN</b> – <i>Tipo de nota. (Note type key ID)</i> . En este caso “general”. <b>NO</b> Tipo de letra Redonda – <i>Nota. (Note)</i> .
<b>Erratas:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacio el valor)
<b>Letras capitales:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacio el valor)
<b>Disposición del texto:</b> 1 col. reg. en texto (12cm. x 7'5cm.)	<b>NT PHYS</b> – <i>Tipo de nota. (Note type key ID)</i> . En este caso “Descripción física”. <b>NO</b> Disposición del texto 1 col. reg. en texto (12cm. x 7'5cm.) – <i>Nota. (Note)</i> .
<b>Numeración de columnas:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar

	vacio el valor)
<b>Apostillas marginales:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacio el valor)
<b>Notas:</b> A pie de página	<b>NT GEN</b> – <i>Tipo de nota. (Note type key ID). En este caso “general”.</i> <b>NO</b> Posee notas A pie de página – <i>Nota. (Note).</i>
<b>Signos de pausa:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacio el valor)
<b>Signos de puntuación:</b> Sí	<b>NT GEN</b> – <i>Tipo de nota. (Note type key ID). En este caso “general”.</i> <b>NO</b> Posee signos de puntuación – <i>Nota. (Note).</i>
<b>Ilustraciones:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacio el valor)
<b>Escritura musical:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacio el valor)
<b>Marcas de agua o filigranas:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacio el valor)
<b>Marca del editor:</b> Lira con laureles en tinta negra	<b>NT GEN</b> – <i>Tipo de nota. (Note type key ID). En este caso “general”.</i> <b>NO</b> Posee marca del editor: Lira con laureles en tinta negra – <i>Nota. (Note).</i>
<b>Hoja de respeto o cortesía:</b> Sí	<b>NT GEN</b> – <i>Tipo de nota. (Note type key ID). En este caso “general”.</i> <b>NO</b> Posee hoja de respeto y cortesía – <i>Nota. (Note).</i>
<b>Portadilla:</b> Sí	<b>NT GEN</b> – <i>Tipo de nota. (Note type key ID). En este caso “general”.</i> <b>NO</b> Posee portadilla – <i>Nota. (Note).</i>
<b>Frontispicio:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacio el valor)
<b>Páginas de derechos:</b> Sí	<b>NT GEN</b> – <i>Tipo de nota. (Note type key</i>

	<p>ID). En este caso "general".</p> <p><b>NO</b> Posee páginas de derechos – Nota. (Note).</p>
<b>Dedicatoria:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacío el valor)
<b>Prólogo:</b> Sí	<p><b>NT</b> GEN – Tipo de nota. (Note type key ID). En este caso "general".</p> <p><b>NO</b> Posee prólogo – Nota. (Note).</p>
<b>Preliminares:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacío el valor)
<b>Titulillo:</b> Sí	<p><b>NT</b> GEN – Tipo de nota. (Note type key ID). En este caso "general".</p> <p><b>NO</b> Posee titulillo – Nota. (Note).</p>
<b>Índice:</b> Tabla temática	<p><b>NT</b> GEN – Tipo de nota. (Note type key ID). En este caso "general".</p> <p><b>NO</b> Posee índice: Tabla temática – Nota. (Note).</p>
<b>Abreviaturas:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacío el valor)
<b>Registro de pliegos:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacío el valor)
<b>Colofón:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacío el valor)
<b>Fe de erratas:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacío el valor)
<b>Exlibris:</b>	Este campo se ingresa como una nota (en este caso no se crea campo por estar vacío el valor)
<b>Marcas externas:</b> Letra manuscrita: Charles Restrepo (portadilla)//Letra manuscrita: \$ 10.000 (h. final)//Tejuelo amarillo n°97	<p><b>NT</b> GEN – Tipo de nota. (Note type key ID). En este caso "General".</p> <p><b>NO</b> Marcas externas: Letra manuscrita: Charles Restrepo (portadilla).Letra manuscrita: \$ 10.000 (h. final).Tejuelo</p>

	amarillo n°97 – <i>Nota. (Note).</i>
<b>Estado de conservación:</b> Bueno	<b>NT</b> BIND – <i>Tipo de nota. (Note type key ID). En este caso “Información Encuadernación”.</i> <b>NO</b> Estado de conservación: Bueno – <i>Nota. (Note).</i>
<b>Observaciones:</b> Trae lazo, separador de hojas	<b>NT</b> BIND – <i>Tipo de nota. (Note type key ID). En este caso “Descripción Física”.</i> <b>NO</b> Observaciones: Trae lazo, separador de hojas – <i>Nota. (Note).</i>

Como se puede ver, muchos de los campos se logró importar por una opción que es “NOTA” con el fin de poder ingresar la mayor parte de información, puesto que el OLIB no tiene campos como “Colofón”, por lo tanto conversando el tema con el area de procesos, se fueron evaluando los campos que se tienen levantados, y así darle en el sistema un lugar lo mas adecuado a su naturaleza.

Existe un grupo de campos que se agregaron, con el fin de mejorar los datos de importación de registros, por ejemplo, sabemos que todo el material está ubicado en la biblioteca Mario Carvajal de la Universidad, por lo tanto la ubicación de los ejemplares importados será “Biblioteca Mario Carvajal”, en su defecto el codigo BMC, describiré a continuación cada campo.

<b>Campo agregado</b>	<b>Significado</b>
<b>RN</b> LV64	Número de registro a ser importado, se manejó un formato “LV..” para estandarizar el campo. ( <i>Title import record control number</i> )
<b>MT</b> BKM	Tipo de medio, en este caso <b>BKM</b> que en olib es “Libros/Monografias”. ( <i>Media type key ID</i> ).
<b>CD</b> 01-MAY-2011	Fecha de catalogación, para todos los registros manejamos el <b>01-may-2011</b> .( <i>Date catalogued (DD-MON-YYYY)</i> ).
<b>CC</b> CE	Categoría del ejemplar, en este caso “Colección Especial”. ( <i>Copy category</i> )

	<i>key ID).</i>
<b>CZ AVL</b>	Estado del ejemplar, en este caso "Disponible". ( <i>Copy status</i> ).
<b>SC DIR</b>	Estante del ejemplar, en este caso "". ( <i>Shelf key ID</i> ).
<b>LO BMC</b>	Localización del ejemplar, en este caso "Biblioteca Mario Carvajal". ( <i>Location key ID</i> ).

Al tener claro para cada campo que TAG del formato OLSTF usaremos, el archivo al hacer una modificación, sin perder datos, quedaría de esta manera:

\*

**RN LV64**

**AS** Lamartine

**AF** Alphonse de

**ATP PER**

**AR AUTH**

**MT BKM**

**TI** Nouvelles méditations poétiques avec commentaires. Le dernier chant du pèlerinage D' Harold chant du sacre

**PP** Paris

**PU** Lahure

**AS** Hachette et Cie & Furne

**ATP CORP**

**AR EDIT**

**TD** 1898

**CD** 01-MAY-2011

**LATP FRE**

**SUBTP SUBJ**

**SU** Poesía

**SUBTP SUBJ**

**SU** Poesía francesa

**LM** 01-MAY-2011

**DIM** Piel rojo granate sobre cartón, guardas decoradas, 18'2cm. x 11'5cm., 4 nervios y texto en lomo: Lamartine Nouvelles méditations poétiques avec commentaires. Le dernier chant du pèlerinage d' harold chant du sacre

**NT GEN**

**NO** Colación: a, 1-24

**PAG** 2h., [I]-VI p., [1]-376 p. In octavo (8°): 17'5cm. x 11cm.

**NT GEN**

**NO** Tipo de letra Redonda

**NT PHYS**

**NO** Disposición del texto 1 col. reg. en texto (12cm. x 7'5cm.)

**NT GEN**

**NO** Posee notas A pie de página

**NT GEN**

**NO** Posee signos de puntuación

**NT GEN**

**NO** Posee marca del editor: Lira con laureles en tinta negra

**NT GEN**

**NO** Posee hoja de respeto y cortesía

**NT GEN**

**NO** Posee portadilla

**NT GEN**

**NO** Posee páginas de derechos

**NT GEN**

**NO** Posee prólogo

**NT GEN**

**NO** Posee titulillo

**NT GEN**

**NO** Posee indice: Tabla temática

**NT GEN**

**NO** Marcas externas: Letra manuscrita: Charles Restrepo (portadilla).Letra manuscrita: \$ 10.000 (h. final).Tejuelo amarillo n°97

**NT BIND**

**NO** Estado de conservación: Bueno

**NT BIND**

**NO** Observaciones: Trae lazo, separador de hojas

**CC CE**

**CZ AVL**

**SC DIR**

**LO BMC**

\*

Así podremos llevar a cabo la importación de este registro. Al hacerlo en el OLIB podremos ver el registro de la siguiente manera, dando como exitosa su importación:

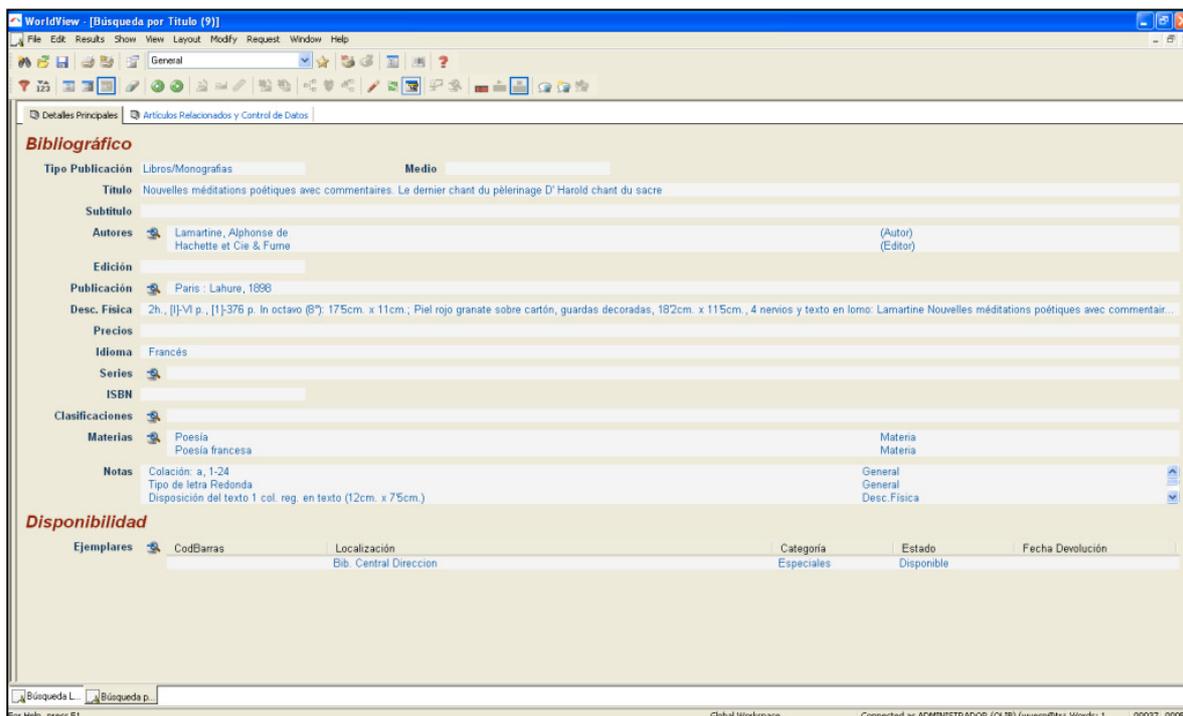


Fig. 22 El registro del libro "Nouvelles méditations poétiques avec commentaires. Le dernier chant du pèlerinage D' Harold chant du sacré" en el sistema.

Para manipular los archivos en formato texto, se buscaron diferentes herramientas, con el fin de poder hacer los cambios de

mejor manera, efectivamente y con el mínimo de errores posible, obviamente el hacer el cambio a 306 archivos, uno a uno, no es una buena opción, por lo tanto se necesitaba un programa que ayudara en la búsqueda de texto y su cambio por otro definido (El tag de OLSTF).

Cuando se trata de importar registros al OLIB, no se debe guardar con las aplicaciones de Windows, como el Bloc de notas o Word, ya que es probable que haya daño en caracteres críticos que se utilizan para separar los campos.

Muchas herramientas están disponibles para leer archivos de texto. Se hizo prueba de algunas como:

- Símbolo del sistema de Windows

Aquí, se utiliza el símbolo del sistema para crear un archivo de texto usando la página de códigos 437. Se puede confirmar la página de códigos con el comando "mode con", que da como salida:

Estado para dispositivo CON:

```
-----  
Líneas:      300  
Columnas:    80  
Ritmo del teclado: 31  
Retardo del teclado: 1  
Tabla de códigos: 850
```

Un código común para las PC de Europa occidental sería la página de códigos 850. En el símbolo del sistema, "type" es un comando que muestra el contenido del archivo. Si el archivo es grande, entonces una opción es usar el siguiente comando:

```
type large-text-filename.txt | more
```

Si los caracteres se muestran correctamente en esta ventana, se puede continuar con la manipulación de los archivos, en caso contrario, se debe utilizar el comando "mode con" para buscar el código de caracteres correcto para la visualización del archivo.

- Bloc de notas (Windows XP en adelante)

La apertura de un archivo en el Bloc de notas da la opción de escoger el tipo de caracteres con que se lea el archivo

Usando el Bloc de notas "Archivo" / "Abrir ..." informa que el archivo se ha leído con la codificación "ANSI" por defecto. Un nombre más formal para este conjunto de caracteres es "Windows 1252" o "página de códigos 1252". Es un conjunto estupendo de la norma ISO 8859 P1.

- Microsoft Word (2000)

Hay una opción en Microsoft Word que permite al usuario elegir formatos o codificaciones de los archivos que se están abriendo. En "Herramientas",

"Opciones ...", seleccionar la pestaña "General" y marca "Confirmar conversiones al abrir":

Con esta marcada MS Word hacer una consulta informando al usuario la codificación del archivo y pide confirmación al usuario.

- Editplus

Por experiencia se probó con la aplicación editplus, que se puede encontrar en <http://www.editplus.com/>, que ayuda en la forma que se busca la manipulación del texto en cuestión. El cambio de texto es muy sencillo, permitiendo el hacer búsqueda de cadenas de caracteres que están al inicio de líneas, evitando el cambio de texto dentro de párrafos. Este fue el programa que se utilizó.

## CONCLUSIONES

De este trabajo se puede generalizar el logro del recuperar información que para la sociedad se puede dar como “información perdida”, muy poca gente tiene conocimiento de la existencia del material que se estudió, aun más de la gente que tiene algo de conocimiento sabe que en el lugar de la dirección de la biblioteca existe un material antiguo, mas no sabe con exactitud qué es, así podemos ver el cómo logramos colocar a “flote” en el mundo del internet, al alcance de la sociedad a nivel mundial este material.

Es de destacar que la información puesta al alcance de la gente es material mas que todo de asuntos Religiosos en el periodo comprendido entre los siglos XVI al XVIII.

La conservación de este tipo de material es importante, pero esta importancia se pierde cuando es un objeto sin conocer su contenido, con este trabajo, se logra la descripción de este material valioso, logrando que a medida que se conozca crezca su valor.

Con las opciones que se tienen en el día de hoy respecto a los sistemas de información, se logra el apoyo a la visibilidad a nivel mundial de estos materiales.

Se puede ver que para el logro de la visibilidad del material, hubo un trabajo interdisciplinario de personas historiadores, bibliotecólogos, ingenieros, archivistas, etc. Logrando darle calidad a la información final que se expone al público.

## ANEXOS

### ANEXO A – Formato OLSTF para importar al OLIB 8.0.0

TAG	DESCRIPCION
<b>TITLES</b>	
<b>Non-Repeatable Tags</b>	
TI	TITLE
BTC	Binding type key ID
BTD	Binding type long description
CD	Date catalogued (DD-MON-YYYY)
CO	Number of copies NB – the OLSTF export process uses <COPIES>. The import tag should be changed to make it consistent
DF	e.g. 'DD-MON-YYYY'. For importing, this tag defines the default date format for all date fields in the file. For exporting, it should be included at the top of the file, for example, if you are configuring an OLSTF export format, so that you can include the DF tag in the OLSTF record which will be generated
DL	The title's general expected date (genexpdate) (Not available in the OLSTF export process)
DN	The title's general published date (genpubdate)
ED	Edition
FMC	Format long key ID
FMD	Format long description
HSUM	Holdings summary
IF	For article records, the issue title record's non-file characters
LM	Last changed date (DD-MON-YYYY)
ME	Media sub-type key ID
MT	Media type key ID
MTLD	Media type long description NB - both MTLD and MTTP are supported for import, but use MTLD in preference for forward compatibility
MTTP	Media type long description NB - both MTLD and MTTP are supported for import, but use MTLD in preference for forward compatibility
NF	Non-file characters
OG	Organisation type key ID
OPAC	Include in OPAC (Y or N)
PAGES	Pagination, extent.
PFN	The parent title record's 1 <sup>st</sup> object's object locator
PK	The parent title's import record control number (or title number if the import RCN field is blank) if the media type is anything other than SART
PKISN	The parent title's lsxN NB - both PKISN and PTISN are supported for import, but use PTISN in

	preference for forward compatibility
POPUP	Check-in pop-up message (Not available in the OLSTF export process)
PTISN	The parent title record's ISxN NB - both PKISN and PTISN are supported for import, but use PTISN in preference for forward compatibility
PUBP1	Publication pattern 1 key ID
PUBP2	Publication pattern 2 key ID
RESRC	Record source key ID
RETD	Retention date (DD-MON-YYYY)
RN	Title import record control number
RS	Statement of responsibility
SHST	For article records, the journal title's series status key ID
SIT	The parent title record's title if the media type is SART, i.e. an article title's parent issue title
SP	Supplier name
SPNF	For article records, the journal title's non-file characters
SPTI	The grandparent title record's title if the media type is SART, i.e. an article title's journal title
ST	Subtitle
TICAT	Catalogue source description
TIED	End date (DD-MON-YYYY)
TIEXP	The title's expiry date (titles.expdate)
TINT	Notes NB – this is the TITLES.NOTES field. Notes from the TITLENOTES table are included in the Notes repeatable data block (see below)
TIPD	The title's publication date (titles.pubdate)
TISD	Start date (DD-MON-YYYY)
TISER	Series status key ID
TITEM	The title's item number
TLATP	The title's language code (Not available in the OLSTF export process)
TN	Title number
TN1	The title's Note 1 field
TN2	The title's Note 2 field
TN3	The title's Note 3 field
TN4	The title's Note 4 field
TN5	The title's Note 5 field
TN6	The title's Note 6 field
TN7	The title's Note 7 field
TN8	The title's Note 8 field
TN9	The title's Note 9 field
TN10	The title's Note 10 field
TPBC	The title's publication country code (Not available in the OLSTF export process)
TREPR	The title's reprint year
TYN1 - TYN10	Yes/No fields (1-10) (Not available in the OLSTF export process)
VE	The title's verbal extension field (Not available in the OLSTF export process)
<b>Repeatable Data Blocks</b>	
<b>Authors</b>	
AA	Author's address (separate lines with an asterisk)

	(Not available in the OLSTF export process)
ADESI	Author designation (Not available in the OLSTF export process)
ADOB	Date of birth (DD-MON-YYYY)
ADOD	Date of death (DD-MON-YYYY)
AE	Author's email (Not available in the OLSTF export process)
AF	Forename
AFUNC	Function
AI	Initials
AK	Author record import record control number (Not available in the OLSTF export process)
ALOC	Author's location (Not available in the OLSTF export process)
AN	Numerals
AN1	Author Note 1 field (Not available in the OLSTF export process)
AN2	Author Note 2 field (Not available in the OLSTF export process)
AN3	Author Note 3 field (Not available in the OLSTF export process)
AN4	Author Note 4 field (Not available in the OLSTF export process)
AN5	Author Note 5 field (Not available in the OLSTF export process)
AN6	Author Note 6 field (Not available in the OLSTF export process)
AN7	Author Note 7 field (Not available in the OLSTF export process)
AN8	Author Note 8 field (Not available in the OLSTF export process)
AN9	Author Note 9 field (Not available in the OLSTF export process)
AN10	Author Note 10 field (Not available in the OLSTF export process)
APREF	Preferred author flag (Not available in the OLSTF export process)
ASEC	Secondary element (Not available in the OLSTF export process)
ASPEL	Author spelling (Not available in the OLSTF export process)
ASUB	Corporate/conference author subordinate unit
AR	Responsibility type key ID
ARLD	Responsibility type long description
AS	Surname
AT	Title
ATD	Author's textual dates
ATP	Author type key ID
FS	Filing surname
ID	Identification
MR	Responsibility type key ID for all previous authors of this title (Not available in the OLSTF export process)
ALINK	The link type for the link between this author and the previous author during the import process, e.g.: TI The Title

	AS British Broadcasting Corporation ATP CORP ALINK AUUF AS BBC ATP CORP ALINK AUUF AS Auntie Beeb ATP CORP ALINK AUSEA AS ITV ATP CORP * (Not available in the OLSTF export process)
<b>Subjects</b>	
SU	Subject
SUBTP	Subject type key ID
SURST	Subject record status key ID
<b>Classmarks</b>	
CL	Classmark NB - both CL and CM are supported for import, but use CM in preference for forward compatibility CLD Classmark description (Not available in the OLSTF export process)
CLD	Classmark description (Not available in the OLSTF export process)
CM	Classmark NB - both CL and CM are supported for import, but use CM in preference for forward compatibility
CS	Classmark schema key ID
<b>Publishers</b>	
AD	Publisher's address (lines separated with an asterisk) (Not available in the OLSTF export process)
PD	Sort publication date (DD-MON-YYYY)
PP	Place of publication
PU	Publisher
SUPST	Publisher's status key ID (Not available in the OLSTF export process)
SUPTP	Publisher's type key ID (Not available in the OLSTF export process)
TD	Textual publication date
<b>ISxNs</b>	
IS	ISxN
ISTP	ISxN type
INVIS	Invalid ISxN value (Not available in the OLSTF export process)
ISPR	ISxN price (Not available in the OLSTF export process)
ISQU	ISxN qualification (Not available in the OLSTF export process)
<b>Copies</b>	
AC	Date accessioned (DD-MON-YYYY)
BC	Copy barcode
CC	Copy category key ID
CCD	Date created (DD-MON-YYYY)
CCLD	Copy category description
CHED	Holdings end date

	NB - both CHED and CHLDED are supported for import, but use CHLDED in preference for forward compatibility
CHSD	Holdings start date NB - both CHSD and CHLDSD are supported for import, but use CHLDSD in preference for forward compatibility
CHLDED	Holdings end date NB - both CHED and CHLDED are supported for import, but use CHLDED in preference for forward compatibility
CHLDSD	Holdings start date NB - both CHSD and CHLDSD are supported for import, but use CHLDSD in preference for forward compatibility
CHLDSUM	Holdings summary NB - both CHLDSUM and CHSUM are supported for import, but use CHLDSUM in preference for forward compatibility
CHSUM	Holdings summary NB - both CHLDSUM and CHSUM are supported for import, but use CHLDSUM in preference for forward compatibility
CN	Notes
COPNO	Copy number (Not available in the OLSTF export process)
COTD	Textual date (Not available in the OLSTF export process)
CP	Price
CPTP	Currency key ID
CZ	Copy status
EXST	Extraction status key ID
LO	Location key ID
LOLD	Location long description NB - both LOLD and LL are supported for import, but use LOLD in preference for forward compatibility
LL	Location description NB - both LOLD and LL are supported for import, but use LOLD in preference for forward compatibility
LLUH	Looseleaf update history (Not available in the OLSTF export process)
LS	Loan status
LSD	Loan status long description
RETDATE	Return date
SA	Shelf description NB - both SA and SM are supported for import, but use SM in preference for forward compatibility
SALOC	Shelf location (Not available in the OLSTF export process)
SC	Shelf key ID
SCLD	Shelf long description
SM	Shelfmark NB - both SA and SM are supported for import, but use SM in preference for forward compatibility

<b>Attached objects</b>	
FN	Locator
FSZ	Size
MM	Mime type
OC	Copyright statement
OST	Object status key ID
OT	Object type key ID
OTD	Object type long description
OV	Version
TO	Object title
<b>Physical details</b>	
BIND	Binding details
DIM	Dimensions
DIMN	Dimensions (non-use)
ENR	Enrichment data
ITEMS	Number of items
PAG	Length
SPENR	Specific enrichment data
TPACC	Accompanying materials (Not available in the OLSTF export process)
TPADE	Accompanying description (Not available in the OLSTF export process)
TPFMT	Format (Not available in the OLSTF export process)
<b>Price details</b>	
PN	Price in textual format
PR	Price
PRTP	Currency key ID
<b>Series</b>	
SE	Series title
SEMT	Series media type key ID
SERCN	Series citation note
SERST	Series status key ID
SI	Series ISSN
SK	Series import record control number
SN	Part number (from the textual Vol/No field) NB - both SN and TSN are supported for import, but use TSN in preference for forward compatibility
STP	Series type key ID
STPLD	Series type long description
TSN	Part number (from the textual Vol/No field) NB - both SN and TSN are supported for import, but use TSN in preference for forward compatibility
<b>Notes</b>	
NO	Note
NT	Note type key ID
<b>Abstract</b>	
AB and AB \	Abstract The first line is prefaced by "AB ". Subsequent lines are prefixed with "AB \" [note the space before the closing double-quotes]
<b>Title control numbers</b>	
XC	Title control number
XS	Title control number type key ID

<b>Cross-referenced titles</b>	
KI	cross-referenced title's ISxN (Not available in the OLSTF export process)
KT	The import RCN or, if this is null, the title number from the cross-referenced title
KX	The cross-referenced title's title control number (Not available in the OLSTF export process)
LT	Link type key ID
XT	Cross-referenced title
<b>Alternative titles</b>	
ALTTI	Alternative title
TT	Alternative title type key ID
TTFI	Alternative title's first indicator
<b>Languages</b>	
LATP	Language key ID
LA	Language description
<b>Rapid Data</b>	
TIRAF	RAPID field name (Not available in the OLSTF export process)
TIRAV	RAPID field name (Not available in the OLSTF export process)

## GLOSARIO

**ASCII** - <http://es.wikipedia.org/wiki/Ascii>

ASCII (acrónimo inglés de American Standard Code for Information Interchange — Código Estadounidense Estándar para el Intercambio de Información). Es un código de caracteres basado en el alfabeto latino tal como se usa en inglés moderno y en otras lenguas occidentales. Fue creado en 1963 por el Comité Estadounidense de Estándares (ASA, conocido desde 1969 como el Instituto Estadounidense de Estándares Nacionales, o ANSI) como una refundición o evolución de los conjuntos de códigos utilizados entonces en telegrafía. Más tarde, en 1967, se incluyeron las minúsculas, y se redefinieron algunos códigos de control para formar el código conocido como US-ASCII.

Si este conjunto de caracteres cubre las necesidades de importación, en el proceso con el olib, se escoje el conjunto de caracteres LATIN-1.

**ANSEL** - <http://en.wikipedia.org/wiki/ANSEL>

ANSEL, American National Standard for Extended Latin Alphabet, conjunto de caracteres codificados para el uso bibliográfico, es un conjunto de caracteres utilizados en la codificación de texto como MARC-8. ANSEL es también conocido como ANSI / NISO Z39.47 carácter o la American Library Association conjunto (como se utiliza en los sistemas de bibliotecas, incluyendo el formato MARC).

En olíb, se usa para el intercambio de datos con formato MARC. Usese el aplicativo MARC convertor para producir registros en formato UTF-8 del archivo dado.

**UTF-8 Code Page 437** - <http://en.wikipedia.org/wiki/CP437>

La página de código 437 (code page 437, en inglés) de IBM PC o MS-DOS, a menudo abreviado CP437 y también conocida como DOS-US, OEM-US o a veces incorrectamente referida como el OEM font, High ASCII o Extended ASCII,[1] [2] es el juego de caracteres original del IBM PC, en torno a 1981.

Si su información está codificada en este conjunto de caracteres al hacer la importación, escoja page 437 en OLIB

**EBCDIC** - <http://en.wikipedia.org/wiki/Ebcdic>

Extended Binary Coded Decimal Interchange Code (EBCDIC) es una codificación de caracteres de 8 bits (página de códigos) utilizados en los sistemas operativos IBM mainframe como z / OS, OS/390, VM y VSE, así como los sistemas informáticos de IBM de gama media de funcionamiento, como OS/400 e i5/OS (véase también el binario decimal codificado). También se emplea en varias plataformas no-IBM como BS2000/OSD Fujitsu-Siemens, HP MPE / iX, y MCP de Unisys. EBCDIC descendientes de los códigos utilizados con tarjetas perforadas y los correspondientes seis bits de código binario código decimal utilizar con la mayoría de periféricos informáticos de IBM de finales de 1950 y comienzos de 1960.

No es soportado por OLIB.

**ISO/IEC 8859** - [http://en.wikipedia.org/wiki/ISO\\_8859](http://en.wikipedia.org/wiki/ISO_8859)

ISO/IEC 8859 es un conjunto ISO y la IEC estándar de 8 bits para codificaciones de caracteres para su uso en computadoras. La norma se divide en los números, publicado por separado, tales como ISO/IEC 8859-1, ISO/IEC 8859-2, etc, cada uno de los cuales puede ser informal a que se refiere como una norma en sí misma. En la actualidad hay 15 partes a partir de 2006, excepto en el abandonado ISO/ IEC 8859-12 estándar.

Es una na norma conjunta etre estandares ISO (International Organization for Standardization) e IEC (International Electrotechnical Commission).

Referirse principalmente a ISO/IEC 8859-15 ([http://en.wikipedia.org/wiki/ISO\\_8859-15](http://en.wikipedia.org/wiki/ISO_8859-15)), con el fin de escoger entre Latin-1 (ISO 8859 P1) o Latin-1 con el euro (ISO 8859 P15) para la importacion.

**UTF-8** - <http://en.wikipedia.org/wiki/Utf-8>

UTF-8 (8-bit Unicode Transformation Format) es un formato de codificación de caracteres Unicode e ISO 10646 utilizando símbolos de longitud variable. UTF-8 fue creado por Robert C. Pike y Kenneth L. Thompson. Está definido como estándar por la RFC 3629 de la Internet Engineering Task Force (IETF). Actualmente es una de las tres posibilidades de codificación reconocidas por Unicode y lenguajes web, o cuatro en ISO 10646.

**Windows-1252** - [http://en.wikipedia.org/wiki/Windows\\_1252](http://en.wikipedia.org/wiki/Windows_1252)

Windows-1252 o CP-1252 es una codificación de caracteres del alfabeto latino, usado por defecto en los componentes del legado de Microsoft Windows en Inglés y otros idiomas occidentales. Es una versión dentro del grupo de páginas de código de Windows.

### **PALABRAS CLAVE**

Importacion informacion bibliográfica, OLIB, libros antiguos, Universidad del Valle.

## **BIBLIOGRAFIA**

INSTITUTO COLOMBIANO DE NORMAS TÉCNICAS Y CERTIFICACIÓN. Documentación. Presentación de tesis, trabajos de grado y otros trabajos de investigación. Bogotá: ICONTEC, 2002. 34 p. (NTC 1486)

INSTITUTO COLOMBIANO DE NORMAS TÉCNICAS Y CERTIFICACIÓN. Documentación. Referencias bibliográficas para normas. Bogotá: ICONTEC, 1996. 6 p. (NTC 1307).

## INDICE FIGURAS

Fig. 1 Aquí podemos la encuadernación que usa uno de los libros aquí estudiados, según reportan el material que se usa en este caso es cuero.....	4
Fig. 2 Aquí podemos la carátula de uno de los libros aquí estudiados.....	5
Fig. 3 Aquí podemos la Biblioteca Mario Carvajal, de la Universidad del Valle en Cali, Colombia.....	6
Fig. 4 Interior de un libro de los estudiados.....	7
Fig. 5 Inicio de un capítulo en un libro de los estudiados.....	8
Fig. 6 Visualización del estado de uno de los libros.....	9
Fig. 7 Interior de un libro estudiado.....	10
Fig. 8 Aquí podemos visualizar la letra de un libro estudiado.....	11
Fig. 9 Aquí podemos ver uno de los estantes en donde se almacena este material.....	12
Fig. 10 Aquí podemos ver una de las secciones de un estante donde se almacena el material.....	13
Fig. 11 Aquí podemos ver una de las secciones de un estante donde se almacena el material.....	14
Fig. 12 Aquí vemos la sección a donde se debe para parar la indización.....	17
Fig. 13 Aquí vemos estado del servicio de indización activo.....	18
Fig. 14 Aquí vemos la opción para desactivar el servicio de indización.....	18
Fig. 15 Aquí vemos la revisión del servicio de normalización.....	18
Fig. 16 Esta es la sección donde se crea un lote de importación.....	19
Fig. 17 Esta es la pantalla donde se configura el lote de importación.....	19
Fig. 18 Esta es la pantalla donde se agrega el archivo a importar, perteneciente al lote de importación. ....	20
Fig. 19 Pantalla donde se ve la opción para cargar los datos del archivo a importar.....	21
Fig. 20 Mensaje confirmando la programación de la carga de datos.....	21
Fig. 21 Primeros 20 registros de libros importados.....	22
Fig. 22 El registro del libro “Nouvelles méditations poétiques avec commentaires. Le dernier chant du pèlerinage D' Harold chant du sacre” en el sistema. ....	31

## CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Universidad del Valle  
División de bibliotecas

Cronograma actividades para importación registros material antiguo.

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES SEMANA	DISTRIBUCION TEMPORAL									
	0	1		2		3		4		
	sabado (8 horas) 7/ago/2011	lunes-viernes (5 horas) 8/ago/2011 a 12/ago/2011	sabado (8 horas) 13/ago/2011	lunes-viernes (5 horas) 15/ago/2011 a 19/ago/2011	sabado (8 horas) 20/ago/2011	lunes-viernes (5 horas) 26/ago/2011 a 33/ago/2011	sabado (8 horas) 27/ago/2011	lunes-viernes (5 horas) 29/ago/2011 a 2/sep/2011	sabado (8 horas) 3/sep/2011	
<b>ACTIVIDADES</b>										
<b>1. Preparación proyecto.</b>										
1.1 Actualizar entidades (profesores, dirección, etc) participantes.										
1.2 Estructuración del documento del proyecto.										
1.3 Generación cronograma actividades.										
1.4 Reconocimiento de información fuente (material bibliográfico).										
1.5 Levantamiento manuales para procedimiento de importación en OLIB.										
<b>2. Investigación procedimientos.</b>										
2.1 Análisis de información fuente.										
2.2 Estudio de formato a convertir información fuente.										
2.3 Estructuración de proceso para conversión de información fuente.										
<b>3. Pruebas Conversión</b>										
3.1 Conversión registros para prueba.										
3.2 Verificación resultados de Conversión.										
3.3 Análisis y corrección de proceso de conversión.										
<b>4. Pruebas de importación</b>										
3.1 Importación registros para prueba.										
3.2 Verificación resultados de Importación.										
3.3 Análisis y corrección de proceso de Importación y conversión.										
<b>5. Conversión total registros.</b>										
5.1 Conversión 100 registros.										
5.2 Conversión siguientes 100 registros.										
5.3 Conversión últimos 106 registros.										
<b>6. Importación total registros.</b>										
<b>7. Creación informe avance y envío del mismo a entidades participantes.</b>										
<b>8. Finalización y envío documento del proyecto a entidades participantes.</b>										